

2
129-53

ПІТ-У-ӨНД



Мәскеу
ССРС-са јөззеслөн Шөріе шіға лекан ін
1929

ПІТУ-ӨНӨ

Ө Н Ж А

(Что-то)

Комі-мортөс гажётан,
Шогсö сыліс вашттан.

Мöскүа.

ССРС-са јөззеслён Шöрөс кiга лекан iн
1929.



Главлит № А 42697
Тираж 1000 экз.

Заказ № 1047



ЛАСÖ да выласö,
Ој-лунсö чулötасö
Кујим дон,—
Кујим вон,
Кујим быщöм комi-зон.
Отсö ңiмтöмаe, „Ӧнжа“,
Mödeö шубöмаe „Бöра“,
Кујимötсö — „Möсвöра“.
„Бöрасö“ Мајкарын капустабын
соjöмаe,
„Möсвöрасö“ стын-вылö пелi-
тöмаe,
А „Ӧнжасö“ брагабын möдöмаe
Jуны, да пышшöма-таj то.



Олат-вылат, коміез.

Олат-вылат, коміез,
Емаез і ємтöммез,
Ыжыттеz і учёттеz,
Началъніккеz і ме-коф-деz,
Пöрissеz і томмеz,
Нывкаеz і зоннеz,
Тошаеz і тоштöммез,
Бёжаеz і бёжтöммез,
Вылына ныр візіссеz,
Кок-пјатаеz ныліссеz,
Бана-стыннеz бёрjиссеz,
Кöч-жöв пүиссеz,
Садтöг кујліссеz,—
Быдённытлö ме конраса,
Быдённыткöt ме окаса,
Быдёнлö ыста бур јубр!..
Гетö меным, мортшöнлö,
Кыв-мöд шуны тіјанлö.

Кывзё da ed dibitö.
Мортшёнёс ed судитö.
Кың мыј аркмас,
Сің і кардда:
Кінёс ошқышта,
Кінёс кокышта,
Ködö, он töd, dojda...
Быдённытö пешлыны понда.
Мыјсанъ-жё пондётамö?
Умольсö алі бурсö перво порјётамö?
Умольсанъ вајё кутам,
Сijö перво сотам.
Сесса басні вежам
da бурланьö кежам.

Перво боста ассім горт.
Ем міјанын ётік морт:
Лякёс ныра, мықыр јура,
Журсі шпынён — бытте сурा;
Омас тапкём гормётчан,
Ачыс сöd, кыңі чіган.
Шабуржуг вылас кышалём,
Кынём гезён асыкалём,
Вескыт кокас кёс коті,
А шулғаас отопкі.

Мунё—беддён ұурлікасö,
Ота-мöдöрö довjasö.
Кытчö талтчас, сетчö нарс —
Горён петас умоль газ.
Сija олö по сиротскi,
Зыкjö уzö по господскi.
Кыçi шedö кынёмпöt,
Сija оз сijö i тöd.
Нужласомён гортеис петас,
Турi-нырсö вонлаң лебтас.
Кысань локтö брага-дук,
Сетчö мунас, пырас тук.
Гобеч-бок-гöгöрö сувтас,
Умоль басыi гындны кутас.
Сесса кёт те ловтö сет,
Кытчöz он ud, оз i нет.
Gojac-jуас, вölis петас,
Мунас гортас, бöра водас.
Саркjö уzö куз лунтыр,
Токо сылö, бата, ныр.
Аслас челад керкутырjas,
Горвыв-сордын кыçi мыррез.
Gojtöm-jутöмöс прокод,
Зато ачыс вексö код.

А кёр ковсас-бы ужышны,
дод турун, шуам, вајышны,
да дақ лүшще ен вёрт:
Настојашшеj-ed кың көрт.
Шуас: талун-пö шогала,
Ужö пета, кёр вескала.
А то гарјас празніклун,
Нето гедысліс німлун.
Вот сің бокён пыр і петö,
Век кышомкö немтор кётö.
Сылö ужыс вёріс ош,
Горёдалö тупкö гориш.
Шүйны-таj: көркö томнас
Вёлём быщом — удал зонка.
Вёлём мыла, вёлём прок,
дас-кыным-пö тыртём срок.
Göd нуждакöд тілсöм-пессöм.
Сесса мывкыдпонеис вежсöм:
— „Пропадай-пö, колі сің, —
Кінлö улъун, кінлö вің!..“

А кывзö, чеlаd, ешö вот мыj:
Міjan местиын празнік пора
Вексö мунö зык da сора.
Пуас кажнеj самокур,

Керас тагја брага-сур.
Шентö јуö том i пöрie,
Оз i леçчie кружка-dopie.
Juас, полdas кыз ваполь,
Мунö, кыссö, бытте лољ.
Mymda вермö мёс-моз баксö,
дүл зырымнас гёгёр лаксö,
Леçö кыккусiңа мат
da горötö „iзломат“!
Гортö локтас, iңлö döвгас,
Пызан-пёвлö кинас ковгас:
„Iзломат-пö, кто прiшол?
Алi менчiм te он пов!..
Кто-пö ем кёзайn дома?
Ме-пö ачым — Лаксуз Помa!..
Кто-пö строил etot дом? —
Тодель лебтас зык-содом.
Bирс-варс iңлiс чужём керас,
Жiла-жола öшын леçас,
Iндас öтöрö мыj ем:
Бекöр-паň i жажjie jen.
Aшынас рытjabdor саjmas,
Jурсö лебтас, сетчö паjmas:
„Но лешак, кытöн-нö tolк,

Керкуам-тај чеган кок.
Ыңыт төв, ңеја-көт, мунöм?..“
Тонңа кадыс бытте вунöм.

Мыj-ed керан, керны ңем,
Гакеj морт міјанын ем.
Кабак-оzöt өтпир муна,
Adza, отір пішиша уна:
Köda ңошкө шкалтічөк,
Köda ңылбө голунок,
Köda сортын көзö-коjö,
Köda нырнас мусö лоjö.
Но прошишай бöра шјатак:
Загуљал талун пермjak!..
Кујим оjköв ветліс туjö,
Кујим руб-пö локтöм кiö.
Отік руббн вердiс вöв,
Mödlö ачыс пöт ез вöв,
Кујимöтыс қызді шыр,
Кöшел-дорсö jipö пыр.
„Пропадай менам ңiнкöммез,
Med пыщыннез коласö!..
Ноко, öксам, комi-воннез,
Керамö складыңасö!“
Öксicö da керicö,

Кабак-пыщқо пырісö.
Весол-весол комi-морт,
Вунöм сылён талун горт.
Кабак-оýын чатрасö.
Чатрасö da ошшасö:
„Кыз-я мe-пö комi-морт,
Вежöра, ужалис јорт,
Менам гортын спорiна,
Посñi чељад велтума.
Податујö пон да кань,
Залавкаын öтi пань.
Пропадаj последнеj грош,
Ме-ed мортыс абу гориш!“
То мукöd i гортас бoстас,
Буддең лунö пражник остас.
Вот мiјанын Косогор,
Сетён вексö тырiјор.
Феревиаас сiзiм керку.
Шöрас олö дова-Перку.
Сетён вексö мунö шiр.
Пірыс ыжыт: на вег мiр.
Пызан-вылын сакеj берса,
Керкүшöрас мыj i керсö:
Ката-мон—Трёш мон —

Чочком кока міча воň
Брага-тујісөн үдасö,
Басöк коккезнас мытчасö.
Пітүок-петушок,
Сопјаок-курёжок
Паныт-паныт тус мастьоны,
дорвыв чербарён ветлоны.
Быздыл Јогор тёвзыр-тош,
Геня-Васка гёна ош
Порог-увтын веснасöны,
Ош-мыгбрён ошшаsöны.
Гöд Піла—мошка,
Шіліка татавка,
Ӧрін-Ӧрін бекöр-öм,
Гулы-палы тарта öм
Ком-лабічö қыщ керомаs,
Киис-киö кутчісöмаs,
Ӧміс-öмö віçötöны,
Важса пісна нұжётöны.
Купеч Јогор мышкырасö,
dady Геніка сунасö,
А мёс-јур Ігнатеj гозjён
Нырнас тукö курёг-позын.
Лун чулаліс, оj чулалö,

Перка-ордын пір кылалö;
Токо кылö тырi-жор —
Вот деревiңа Косогор!
А ме оз четча,
Шор-дорас леңча.
Пеганукаöс кута
да jöp-гöгöрсö гöгöрта.
Jöp-гöгöрсö гöгöрта
да сетчö отлаö пыра.
Перкуiñöj-сваттушка,
да пантав гöстö, матушка.
Перкуыс, шу, чiжжалö
да гöссö ассiс панталö.
„Пыр-жö, пыр-жö, сватiñöj,
да пыр-жö, дона гöсiñöj!
Тенö дыр ме вiтчiса
да чöскыт вötöн вötаса.
Теный керöм менам сур,
Тагja брага бурса бур.
Горнiтыштам, пукыштам,
да брага-сурсö јуыштам.
Брага-сурсö јуыштам
да важса олöм кастыштам.
Важса олöм, том олöм

da гажа кадсö чулötöм.
Ешö чуш јöктыштам,
Ешö вот мыj сылыштам:
Кык морт јöктö,
Кујимöтыс рöктö.
Нöлöt-вítöt чатрасöны —
Бышöма-таj кажасöны.
Кватöt кокнас куртö-картö,
Пiзöс-понас кiнас вартö.
Гiзiмötöс oz уzöt,
А dacötöс oz сулöt,
Пiк-вiк гармоңа,
Кiн тенö кербма?
Петра-Провка,
Петрiка-воровка,
Jогор-Jогор — бања-гор
da быздыл-Мiшка куз багор.
Жаралi da жаралi
da керöс-увтас таралi.
Четчыштi, сувтыштi,
Лап-Öрiнöс кутыштi,
Чуп-чуп окыштi.
Jур-чышjan козныштi.
Öрiнушенjка-dita

да моззет тенат-пö кыка.
Күjимöтыс лоа ме,
да мыj-нö шуан сетчö те?
— „Мун сес, лёк вир,
Мыj лакасин, кыzi сир.
Менам мозö заводскеj,
да силён паскём городскеj,
Зурк-вирк сапогi
Меным вајас ботинки.
Ботинкыс җуртö,
Мозö менö буртö:
Окыштö, ошкыштö,
Пель-о зам вашкö,
Отёрын кашкö,
Гуса канён гусасö
да карта-бёрын витчисö,
да кёзйт кадын кынтисö,
Вот...“



Проповед.

Во імja оста,
І зына,
Святаејыс дука.
Кымің.
Православнеј крессана,
Бырём вешјана!
Ме тіјан иоп,
Часот јен-дінсанъ топ.
Господi-сузе,
Мыj сетчин кывбö!..
Саваопыт непад:
Райсіс аркмёма ad.
Сускрістос-пö прокод
Овлö стелкі кыз kod:
Жүö брага da сур,
А унажык аскур.
Святаеј Ільда-пророк
Лоöм маткөмөз топ.

Чіжжалё-ветлё,
Рај-куңас вётлё:
„Вот, лєшак-пё, і ов,
Ӧшіс медбур кык вөв!..“
Слыккезён кывсё:
Вөвшесö Gijко
Леңчтöм рајсic.
Мыјкё любöны зіља,
Бытте дева Marija
Ассic öштöма дон:
Раяс adзöм кык зон.
А Петыр-апостол
Керöм мыj оз ков:
Важ iңсö вётлём
да томжыкöс бостöм.
Преподобнеj Обросим,
Саватеj-Ізосим
да тёвса Мікола
Колём недeльö
Jусёмаe, jусёмаe
да рајсіныc усёмаe.
Кывсё-таj слыкён,—
Mijан Гелікын
Керöны öнi-пö пожжеz.

О господи-сүсе,
Ешё-ед мыј кывсö:
Овдотта Капелніча
да Анна Сöчелніча
Кыçкö пантасöмас
да рез-пас тышкасöмас.
Гусён вістасöны:
Кристосыскöt-пö кыскасöны.
А кёткону кыçкö
Öсіплö кыскö
Шедöма јuras.
А морт сіја сетщöм:
Журö-кö шедöм,
Сы-шога лущще те пышмы.
Кін-дынö локтö,
Сылö і клопкö.
Саваоптö-пö кыçкö
Бöжötтас кыскö.
Ме віçötі-кери
да јенитlö шуі:
Мыса, святер-светітель,
Кöң те і спасітель,
А тölк рајат абу.
Ме тайб чајта:

Разін бы раjtö.
А свjатеj табунтö
Вётліn раj-увтö.
Чем нылö татöн
Пукавны свjатöн,
Мед сетчин, улын,
Лоасö ужын.



Талун масъеніча.

Чукі-чакі көжіча
да талун масъеніча.
Горбі-оңын чіжа-важа,
Пызан-сајын гажа-гажа.
Туран-брата, курит сур.
Оз і садмёт лунтыр јур.
Кілі-калі коробок
да појекалі городок!
Шом-коробын јур да јур,
Вёв-бурісің кером сур.
Жынқан боткө тріні-трон,
Лұткі-петкі жін да бон.
Дуга-бердын гоз-корое,
Проводиңічаыс Опрос.
Гачу-Гачу-Мачуіка,
Лұткыр-Петыр мөс-кучіка,
Мітреіка-атапа
да Чукреевна ікота

Мумда вынныс горётёны—
Мічор-dad-öс лыdd-ötлöны.
Jia, jia ыжыт керös.
Керös-жылын мунд пёрös.
Сетчин отір вёрö-вёрö.
Усё-пёрö, öсек керö.
Леңчö шупкö ыжыт dad,
Увтас ружтö Генä dad.



Көркө i Өні.

Көркө.

Жака-ордын гур, гур, гур!
Мыјка абу відно бур.
Жакаіка четчалö,
Нывсö ассiс понжалö.
Нылыс кылö јортчiсö,
Јортчiсö da горзiсö:
„Оj-ja, шу-da, oj-oj-oj!..
Оз уzёт менö пыd оj.
Люк чељчакöс мёскопшан,
Арса-пöра люн керан!..
Tödcagı-taj tödcagı,
da бöбасi-taj бöбасi!
А қытчö ме воштiса,
Қытчö јурöс тöröta?...
Öштi ассiм нывеa дон,
Чожа лоас наfте зон.

Ӯнi.

Жакаіка балагут
Чікңалыштың өддөн лұт.
Вылас сылбын сарапан,
Гера-куща віль чышjan.
Феревнаbt ветлётö,
Кажднас еакö бергötлö.
Сылбын онi олан бур:
Нылыс содтöма кык jур.
Кыкнан jурыс-понда ем
Петра зонсанъ алемент.
Зато Петра оз серав,
Göлём гажбын оз гажав.
Сылбö чöскыт он нe он:
Дума-вылас пыр кык зов.
Сijö айыс пыр вidö,
Мамыс соjомбы соjö.
„Парасок-те сера бок,
Гердешиеj менам дружок,
Кујим rod-taj радеjtин,
да кык зон кiam пуксötин.
Лек чельчакöс-нi чельчак,
Гуыштiс менö лешак

Текöt оjбыт котрасны,
Карта-бöрын кынтисны.
Кöбы ег ме тенö тöd,
Алементнаc-бы ег пöd.
думајti-ed ачым пыр,
Мыса, оз ов бурыс дыр.
Бытте тödöма сёлём...
Лоö мынтины öнi сöм.



Oj дөрөвңа менам!

(Сыланкыв.)

Oj дөрөвңа менам,

Гүлём гажін-öj!

Oj красотка менам,

Басөк қажін-öj!.

Туна-нана гармоңна
да дөрөвңа-куңа муна.
Дөрөвңа-куңа муна
да пісіңа поткота сыла.

Oj дөрөвңа менам... с. оз.
Кызы, кызы, міча ныв,
Кінлён қылょ сыланкыв.
Сылём-сөрті прімечает,
Гүлём ассіт завечает.
Ме же том, же пörie,
Кың кык арöса вölje.
Ок дөрөвңа менам,
Гүлём гажін-öj!

Чүжтін-быдтін зонтö-таj,
діво кажнеjlö.

Гартсы-вартсы чіткыл јурсі,
Med быdönlö зон ме кывсі.
Піњовт-соровт ұрыт вір,
Кытчöз мыла ез-на быр.

Ок деревнa менам... с. оз.
Менам аjö вöлі гöріc,
Оні лоic öddöн пöріc;
Керны оз вермы нi нем,
Прокод каstö токо jен.
А ме том томынjik,
Göлём абу рамынjik.
Bajö кiö меным гöр,
Муна гöра пемыт вöр.
Ректа кула göd мырjaин,
Göd мырjaин — лок оланіn;
Важсö кунда, med оз пет,
Medбы аркмiс mödi свет.

Ок деревнa менам,
Göлём гажiнöj!
Бура ослав југытлаń,
Ен берт важiнат.



Челадь, челадь.

(Сыланкыв).

Челадь, челадь, орсамö,
Тувчиг-тырjи јöктамö,
Кытчöз орсöтчö вир,
Кытчöз том кад ез-на быр.

Мijан мыла — визыв ва...

Абу некöр-на синва.

Мijан-код — ыжыт гым,
Вежöр јурын сада вын.

Мijан абу курыт лун,
Курыт люк пемыт лун.
Шуштöм кад оз повзöt,
Шагён некöр оз шогöt.

Челадь, челадь, орсамö,
Тувчиг-тырjи јöктамö,
Кытчöз орсöтчö вир,
Кытчöз томкад ез-на быр.



Ме-ja қытчөң томса том.

Ме-ja қытчөң томса том
Ветлötöмлö ог сеt пом.
Волаöс ог сермötав,
Med-нö кута том kadöc,
Зорiçалiг таж-kadöc;
Вiзыв вaöн вiзывта,
Jip бергачöн бергöта.
Пöрiсма da кастьшта,
Сыланкывjöн шогсышта:
Олöм мыса вöлöма,
Вöлöма da колöма;
Сук пещöрön быдмöма,
Jогöн, чагöн тырöма.



Adziëöm.

Кресенъяоб вірзес-куча
Насту гортас леңчö.
Шогол-Петра җаржаломён
Насту-сёрё вётчö.

Шүткёвтыштас, кашелтыштас,
Жын гёлбенас шуас:
„Насту-лөквир, вітчіс мыса...
Гёлём пікёң мунас!..“

„Дүрги, Петра!.. Мун, ен ылав!..
Мыј кошшыны вётчан?..
Вон кенакö локтö бёрам,
Подбраң менö воштан.

Чужёмбаныс аслас орсö,
Гёлём Өмöt петö...
Герёмчомён, шынкёвтчомён
Ки Петралö сётö.

Петра гүсён мыжё вашкё,
Ки Наастуліс кутё.
Термасёмён, пörtмасёмён
Морос-бердас жмітё.

Гажа нылё, долыт нылё.
Том вір јона орсё.
Гора чупкём ылё кылё,
Чалётё вöр-dорсё.



Кöр ме томнам зонкаалі.

Кöр ме томнам зонкаалі,
Вölі вывті порој сбој.
Ветлötöмлö пункті лолöс,
Ез і падмöt менö оj.

Ужie локтан—абу мыçöм.
Сувтсöн соjan, кöр і он.
Термасöмён петан-мунаn
Кытöн öксо ныв da зон.
Пöриe мамыт порој шуас:
„Норовіtіn-бы, бур шi...
Ашын оz саjmötас аjыт,
Med шотчіас тенат кi!..“

Мам-сöлöмьт —мам-сöлöм-ed,
Töждö ötmоз лун і оj.
Том сöлöмьт тожö töждö,
Токо töждicöмыс сбој.
Мыj-но томлöн ваjöм мыçöм,
Кöр пым вiрöн пödö гырк.

Зірыт сёлём петё ёмёт —
Колё сетны сылёр ырк.

Гуран-dорё, вадор-dорё,
Кытён шүй візыв ва,
Сетчё тенат кыскё сёлём.
Сетён тенат ураза.

Веж-луд-вылын ётмёдёреань
Уна том јөз коллёр ој.
Нија быдёс ётмоз збојёс,
Кыңі те-жё ачыт сбој.

Гора гүдёк горён ңазгё,
Ловъё, лебё берег-dор.
Том јөз олё онтём ојён,
Оз і төдлы сор ңе сор.

Вөліс көркө шаскыт југыт
Төдлө уесас уәлан-пом.

Гортат пыран маласёмён,
Көр і уәлан, көр і он.

Вөлі ета дона кадыт,
ОНІ колыс ёті вёт.
Гёлём ізмё луніс-лунё,
да мыј-нё керан?.. Он бергёт!..



Нарта-бёрын.

Badöp-дорын ва қајёттён
Меным сіja шуіс:
„Апыч ојшёр ббра вовлы,
Гажтомуыт-кё кутіс!..“

Лунтыр талун сёлём космө,
Оз пыр кіо ңемыс:
Көр-ңі, мыса, ојыс лоё,
Көт-бы-ңі-da nemdic!
Öдва кыңқо курөг-позын
Петук ојшбр сыліс.
Онтём јурлён — Сенә-дағлён—
Бі öшүнен кусіс.

Гуса канён маласөмөн
Кышышті ме поњток,
Töдса тујёт мусук-дынö
Шыбылті ме повтöг.
Тёвса ојыт шучкөп көңыт,
Ныртö сіз i сотö.

Но да томлён пым сёлёмыт
Шоныттö вед сетö.

Тöдеінин, карта-бöрын
Вітчіса ме нылöс.

Кокліс-коклö четчалöмö
Шонта ассім вылöс.

Падеж мороз кың наропшно
Быдлайнёт сірö.

Міча нылыт шонытінат
Чёсқыт онён узö.

dydi менам, akañ менам,
Зора-тушыль масіс,
Зоныт-дынö, корін-тай-dа,
Он-я петны кёсжie?

Он-кö ачыт петны кёсжie,
Мытчыш көт-нö ныртö—
Мед морозыс менчім-моз-жö
Чепöлтö да кынтö!..

Шыңтöв җік карта-бöрын...
Мороз оз і јамлы.
Быдöс чілди вітчісікам...—
Вартны сгорја кајны!..



Ек, том-порођ!

Ек, Јекуңа-Ванә том-порођ,
Гөңәйтән, зурасан кадöj!..
Зурасi-тај зурасi
да тыра додdö тобасi.
Кың-ja додыс сöкытöв,
Огоблаыс женшытöв —
І неe скач гөңiтны,
І неe рыс котörtны.
Ме-ja том томыңiк,
Гöлём абу рамыңiк.
Пiзö-пiзö гыркын вiр,
Сiнмын öгралö бiчiр.
Öдзötча da öдzötча —
Кирлоп додсö разöта.



Гöлöмшог.

Шондi вылына
Ветлö јенежöt,
Шоныт југörнас
Орсö-зардалö.
Мувлын васиннес
Жагвыв јамöны,
Веж турун-шöрын
Чветтеz каjöны.
Лунвывладорсанъ
Небыт тöв-руок
Чöссыт улдукöн
Пöлтö ваjötö.
Тенчit чужöмтö
Бытте ур-бöжöн
Сija долыта
Паныт малалö.
Паскыт вiç-шöрын
Сакеj зорiçыс,
Сакеj рöмыйс
Öтнöж петöма,
Jуррез шонdilaң
Быdöс лебtöма,

Міча гажаа
Чветö оссöма.
Мунан-мунан-da,
Кокнат кыјышсан,
Веж турун-увтö
Журнат нырjышсан.
Кујлан, он вörzöt
Ассit кi нe кок.
Гöгöр чöскыт дук,
Уват нeбыт шовк.
Кујлан лöңалан,
Пыldi лолалан,
Вылö лöз рöмас
Gиннат мëртötчан.
Тöвлöн шургöмыс
Тенö дутtötлö,
Пулбн вашкöмыс
Тенö лабкötö,
Кайлöн ҹулъöмыс
Тенö лантötö.
Кујлан му-вылын—
Он i тöd астö.
Бытте абу те
Ачыт морт-podiç,

Бытте етіја
Пыдын лўз-бердіс.
Бытте лўз рёмас
Кёнкө ѡшалан,
Борда пёткақöt
Вылын щёщасан.

Вот кысанъкёсаң
Міча ныввездён
Гажа сыланкыв
Тёвжыв локтыштіс.
Візыв ва-куζа
Валён коыштіс,
Гора вёр-выйті
Говкён паскаліс.
Вон і асын-ны
Шүк кыржайшіс
Жагувыв петёны,
Кың ва-пёткаез
Гожса асывсö
Вавлёт кывтёны.
Гöрд jöрнöссезныс,
Сараапннезныс
Кыңі мак-чветтез

Нывлын өзжоны,
Сінмын четчоны.
Кыз чікіссеңзыс
Кос-увдөрөң пыр
Ленточкаеңн
Төвјыв павејоны.
Асныс гажабе,
Өмің вірабе.
Кәзаоккез-моз
Тојласіг-тырі
Ніжа вің-шөрө
Пыр котортісө.
Сетчин көсінө
Лапыт қың-үвтө
Кышё пуксісө.
Гора, гажаа
Сывны пондісө.
Ілө ва·сајө
Пісна паскалө,
Пемыт вёр-выйті
Говкөн довжалө.
Рытja кадө көр
Жур өштөмөн
Пороj ніjб te

Кывзан велдыра,
Кышом думаез
Тенат журо сек
Токо оз пырб,
Мыж-ед сөлөмтö
Нижа моросат
Тенчіт оз керб!
Кокні пёткаб
Вот друг пöртчін-бы,
Сарің-сајјезб
Гортсіт лебжін-бы,
Мöдi мү-шёрб
Сетчін шукейн-бы,
Ассіт олантö
Мöднож керін-бы.
Нето пöртчін-бы
Былбес вермісб,
Гортса олантö
Вужнас бергётін.
Керін мöднож-бы,
Бура-бышёма,
Кызді етіjo
Гожса луныс то.



КАП-ЛӨ.

Ö-öj!.. Варышпез, слудаіс бордае!
Шевкыштчөј, шевкыштчөј, шонділан
качитчөј.
Лөз рөмө пыдәжык ныржыше!
Габазён, габазён сөд ныра кымбөрө мо-
росөн ташкісөј.
Орлалөј, косалөј үірс пемыт ојшөрсө.
Слудае-вевдөрө, асланыт поз-вылө
Зарнісө шонділіс сібөдөй!
Ö-öj, варішпез, слудаіс бордае,
Вонланөј, вонланөй!!



допыс 25 ур.

Цена 25 коп.

X.

30745



На пермяцком наречии яз. коми

А. ЗУБОВ. ЧТО-ТО

ЦЕНТРАЛЬНОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО НАРОДОВ СССР
Москва, центр, Никольская, 10

723-642

14

1

61